



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
 Sunday: Mandarin 9:00 am
 Cantonese 10:15 am
 English 11:30 am
 Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses:

Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Holy Days:

Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction For Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact: (212)-349-6936
 Sr. Mary Ann Scherer

Transfiguration School: (212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
 (212) 267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-9140
 Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

Line Dance: Wednesday at 6:30 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
 主日: 上午九時(國語)
 上午十時十五分(粵語)
 上午十一時三十分(英語)
 下午一時正(國語)

平日彌撒時間:

上午八時(粵語)
 下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間:

節日上午八時(粵語)
 節日下午十二時十分(英語)

領洗時間:

嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間:

主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間:

六個月前向神父預定結婚日期及
 安排婚姻聖事

堂區教友註冊:

歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育:

星期日上午十一時十五分

成年慕道要理講解:

請預約 (212) 349-6936
 (中文)沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校:

(212) 962-5265 戴華理博士
 (212) 267-9289 4-8年班學校

中文學校:

星期六及星期日 馮慕蘭女士
 (917) 922-9140

幼稚園:

(212) 431-8769 伍清雲女士

酗酒節制協會:

星期二晚上六時正

健康舞:

星期三晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man
 Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.
 Sr. Mary Ann Scherer
 Ms. Paulina Cheng
 Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事
 沈曼玲修女
 瑪利安修女
 鄭鴻敏女士
 歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212) 962-5217
 Address: 29 Mott Street, New York NY 10013
 E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街29號
 電話: (212) 962-5157 傳真: (212) 962-5217
 電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration

4th Sunday in Ordinary Time

February 3rd, 2013

1. The 2nd Collection this weekend is for **Peter's Pence**. This Collection allows the Holy Father to provide emergency assistance to victims of war, disaster, oppression, and disease. Please be generous.

2. **St. Blaise** - Throats will be blessed after each Mass this weekend.

3. There will be a **Tai Chi Qi Gong Exercise Class** being held Sunday, Feb 3rd at 4:45 pm in the auditorium. The class will be taught by Master Lin Ruibin. Master Lin is the 2011 Chinese National Champion for Tai Chi and Qi Gong in China. All are welcomed.

4. **Solemn Celebration of the Chinese New Year Festival** - Next Sunday, there will be Veneration of Ancestors and Family Blessing in all Masses. Consecration to Mary and flower offering will be held at the 1:00 pm Mass. After 9:00 am Mass, there will be a tea party in the auditorium. All are welcome.

5. **Operation Rice Bowl** (Catholic Relief Services) is a Lenten program sponsored by Trans Cares. As part of our Lenten practice, Operation Rice Bowl connects Catholics with our brothers and sisters around the world through the traditional Lenten practices of prayer, fasting, study, and almsgiving. Materials about this program are available in the back of the Church on Feb. 13, the Ash Wednesday.

6. There will be a **Faith Enrichment Workshop** (in Cantonese) being held on Saturday, 2/16 at 1 p.m. in the auditorium. All are welcomed. The class will be taught by Imelda Lam. Ms Lam is currently taking a PhD program in Religious Education at Fordham University. Ms Lam served as a Lay Minister in Kenya, Africa. she was the curriculum officer in the Religious and Moral Education Curriculum Development Center in the Diocese of Hong Kong.

7. **The Cantonese Opera Evangelization Singing Group** has been formed. If interested, please contact Minny Mui or Judy Man or through email (minny.mui@gmail.com).

Society Activities

1. **Yan Oi Society Monthly Meeting** will be held today after the 9:00 am Mass in the auditorium.

2. **Our Lady's Society Monthly Meeting** will take place today at 11:30 am in Teacher's Room.

3. **Yan Oi Society Lectors and Extraordinary Ministers of the Eucharist** will meet next Sunday at 105 Mosco Street after the 9:00 am Mass.

4. **The Hin Wah Society** will **Cancel** the meeting next Sunday.

5. **Rosary Society Monthly Meeting** will be held next Sunday at 2:15 pm in church for Rosary and Benediction. All are welcome.

6. **Celebration of the 20th Anniversary of Yan Oi Society** will take place on April 21, 2013 at Jin Fong restaurant. Dinner Party will begin at 4:00 pm. Individual tickets are sold at \$48 each, a table for ten costs \$450. Tickets are available for purchase at the parish office or from CHEN Qing at 917-892-7001.

Please Pray for the Sick:

Cai Zi Ying
Flora Ho

Please Pray for the Deceased:

Chen You Zhong
Wing Soo Yee
Arminda G. Ho
James Mo Pun Chin
Lan Zhen Chen
Yuen Woon Kwai
Zheng Xue Xian

Financial Stewardship

Last Sunday's Collection: \$ 2,480-
2nd Collection: \$ 1,703-

December 2012 Collection via
ParishPay: \$ 5,845 -

Weekly Activities

1. **Eucharistic Adoration:** Fridays between the 8:00 a.m. & 12:10 p.m. Masses.

2. **The Legion of Mary:** Saturdays at 5:00 pm.

3. **The Church is open** for prayer between 2:00 & 5:00 p.m. on Saturdays.

4. **Children's Choir** will rehearse at 2 p.m. on Sundays.

5. **Adult Choir Practice** at 2:30 p.m. on Sundays. Wednesday practice is 6:00 p.m.

Bible Sharing Groups

1. **"Sunday Readings" in Cantonese** for our adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. **Mandarin Bible Sharing Group** meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street on the 5th floor.

3. **The Living Word Sharing Group** (Cantonese) meets every 1st & 3rd Sunday of the month from 1 p.m. to 2:30 p.m. at 105 Mosco Street.

4. **Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin)** - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street.


Gifts of Altar Bread & Wine

this week were donated by

Chan Mei Yuet

For family peace.

Than.

紐約華埠顯聖容堂週訊

常年期第四主日

堂區報告

1. 本主日第二次奉獻是為羅馬宗座而收集。目的是幫助那些因天災或人禍而受難的人民，並幫助他們災後重建。請慷慨捐助。

2. 本主日在每臺彌撒後有祝聖喉嚨儀式。

3. 本堂區很榮幸邀請林瑞彬師父本主日下午4:45在禮堂教授太極氣功八段錦。林師父在2011年獲得中國太極拳及八段錦冠軍。歡迎有興趣健身的教友參加。

4. 堂區慶祝農曆新年

下主日二月十日是農曆新年，是日彌撒將會有祭祖及家庭祝福儀式；下午一時彌撒設有敬禮聖母及獻花；另外，仁愛會將於上午九時彌撒後在禮堂備有茶點招待，歡迎參加。

5. 由顯聖容堂關愛會 (Trans Cares)主辦的四旬期奉獻盒活動，將在四旬期內進行。奉獻盒、信封和活動指南可於二月十三日星期三聖灰節當天，在教堂入口處索取。您的捐獻將會幫助到世界各地有不同需要的人。

6. 本堂區很榮幸邀請林佩卿女士在星期六, 2/16 下午一時在禮堂舉行信仰培育課程(廣東話)。歡迎有興趣的教友參加。林女士現正於紐約Fordham University 修讀宗教教育哲學博士課程。林女士有多年信仰培育經驗,曾於非洲肯尼亞作教友傳教士; 到美國進修前服務於香港天主教教區教育事務處之宗教及道德教育課程發展中心, 任職課程主任。

7. 粵曲福傳 - 顯聖容堂粵曲福傳小組現已成立。歡迎對粵曲有興趣的朋友參加。請盡快與Minnie Mui/Judy Man聯繫或電

善會活動

1. 仁愛會月會今天上午9:00彌撒後在學校禮堂舉行。

2. 聖母團月會今天上午11:30在教員室舉行。

3. 仁愛會讀經,帶經,送聖體員會議於下主日上午9:00彌撒後,在摩士高街105號舉行。

4. 下主日二月十日農曆新年, 顯華會月會取消。

5. 玫瑰會月會於下主日下午2:15在聖堂內舉行。屆時將有恭唸玫瑰經及聖體降福禮儀,歡迎參加。

6. 慶祝仁愛會成立20週年聯歡聚會

日期: 2013年4月21日

時間: 下午4時正

地點: 金豐大酒樓

票價: 每位\$48.00 / 全桌\$450.00

有意參加者請從速向堂區辦事處或與陳清聯絡。電話: 917-892-7001



請為病患者祈禱:

蔡紫英
Flora Ho

請為亡者祈禱:

余榮仕 何黃玉琴
陳由忠 陳務本
陳蘭貞 源煥葵
鄭雪仙

託管財能

上主日奉獻: \$ 2,480-

第二次奉獻: \$ 1,703-

2012年12月份自動轉帳奉獻額: \$5,845-

每週活動

1. 明供聖體-每週五上午8:00彌撒後至中午12:10彌撒前。

2. 聖母軍-每週六下午5:00。

3. 教堂-每週六下午2:00至5:00開放給各位祈禱或參觀。

4. 兒童合唱團-於每星期日下午2:00練唱。

5. 成人歌詠團-於每星期日下午2:30練唱。星期三練唱活動在下午6:00。

聖經分享小組

1. 成人粵語主日讀經分享-每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。

2. 國語聖經分享-每月第三主日上午10:45至中午12:00,在摩士高街105號五樓舉行。

3. 生活聖言分享(粵語)-每月第一和第三主日下午1:00至2:30在摩士高街105號聚會。

4. 聖泉聖經分享(國語)-每月第二和第四主日上午10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行活動。



本週彌撒酒餅由
陳眉月
為家庭平安而奉獻